

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electronics, Simulators and Defence Systems Div.
/Division des systèmes électroniques et des systèmes de
simulation et de défense
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Système de poste de tir navals télé	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8472-125389/B	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client W8472-125389	Date 2015-05-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-101-24870	
File No. - N° de dossier 101qf.W8472-125389	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-29	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Michael Rancourt	Buyer Id - Id de l'acheteur 101qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3930 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 9 de la demande de renseignements (DDR) vise à corriger certaines erreurs dans le processus de demande de visite diffusé dans le cadre de la modification 8 de la DDR. Veuillez noter les changements suivants :

- 1) Vous trouverez joint à la présente modification 9 le formulaire modifié de demande de visite. La boîte 9 du formulaire de demande de visite a été modifiée pour ajouter :
 - a) l'objectif de la visite, qui est passé à Un processus d'approvisionnement de défense;
 - b) le numéro formel de l'invitation à soumissionner du PTNT (W8472-125389-C) a été ajouté à la description.
- 2) On encourage l'industrie à numériser le formulaire de demande de visite et à le soumettre par courriel plutôt que par télécopieur. L'adresse de retour fournie dans la modification 8 était incorrecte. Voici la bonne adresse :

SSIVisites-.ISSVisits@tpsgc-pwgsc.gc.ca (le trait d'union et la virgule ne sont pas des erreurs).

Des informations supplémentaires sur le processus de DDR peut être trouvé sur le site Web suivant:

<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ssi-iss-services/dv-rfv-fra.html>

All fields must be completed and the form communicated via Government-to-Government

REQUEST FOR VISIT

TO:

(Country / international organisation name)

1. TYPE OF VISIT REQUEST	2. TYPE OF INFORMATION / MATERIAL OR SITE ACCESS	3. SUMMARY
<input type="checkbox"/> One-time <input checked="" type="checkbox"/> Recurring <input type="checkbox"/> Emergency <input type="checkbox"/> Amendment	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL or above <input checked="" type="checkbox"/> Access to security areas without access to classified information / material <i>Only if required by the laws / regulations of the countries involved</i> <input type="checkbox"/> Unclassified / RESTRICTED	No. of sites <input type="text" value="4"/> No. of visitors <input type="text" value="1"/>
4. ADMINISTRATIVE DATA:		
Requestor: <input type="text"/>		NSA/DSA RFV Reference No. <input type="text"/>
To: <input type="text"/>		Date (dd/mm/yyyy): <input type="text"/>
5. REQUESTING GOVERNMENT AGENCY, ORGANISATION OR INDUSTRIAL FACILITY:		
<input type="checkbox"/> Military <input type="checkbox"/> Government <input checked="" type="checkbox"/> Industry <input type="checkbox"/> NATO <input type="checkbox"/> EU <input type="checkbox"/> Other		
NAME: <input type="text"/>		
POSTAL ADDRESS: <input type="text"/>		
E-MAIL ADDRESS: <input type="text"/>		
FAX NO: <input type="text"/> TELEPHONE NO: <input type="text"/>		
6. GOVERNMENT AGENCY(IES), ORGANISATION(S) OR INDUSTRIAL FACILITY(IES) TO BE VISITED - (Annex 1 to be completed)		
7. DATE OF VISIT (dd/mm/yyyy): FROM <input type="text" value="01/06/2015"/> TO <input type="text" value="30/11/2015"/>		
8. TYPE OF INITIATIVE (Select one from each column):		
<input checked="" type="checkbox"/> Government initiative <input type="checkbox"/> Commercial initiative	<input type="checkbox"/> Initiated by requesting agency or facility <input checked="" type="checkbox"/> By invitation of the facility to be visited	

9. IS THE VISIT PERTINENT TO:

- ☐ Specific equipment or weapon system
☐ Foreign military sales or export licence
☐ A programme or agreement
☒ A defence acquisition process
☐ Other

Specification of the selected subject:

Naval Remote Weapon System Solicitation Process Site Visit (W8472-125389/C)

10. SUBJECT TO BE DISCUSSED/JUSTIFICATION/PURPOSE *(To include details of host Government/Project Authority and solicitation/contract number if known and any other relevant information. Abbreviations should be avoided):*

HALIFAX Class site visit to assess possible Naval Remote Weapon System shipboard installation locations.

11. ANTICIPATED HIGHEST LEVEL OF INFORMATION/MATERIAL OR SITE ACCESS TO BE INVOLVED:

Only if required by the laws/regulations of the countries involved

☐ Unclassified

☐ RESTRICTED

☐ CONFIDENTIAL

☒ SECRET

☐ TOP SECRET

☐ Other

12. PARTICULARS OF VISITOR(S) - (Annex 2 to be completed)

13. THE SECURITY OFFICER OF THE REQUESTING GOVERNMENT AGENCY, ORGANISATION OR INDUSTRIAL FACILITY:

NAME:

TELEPHONE NO:

E-MAIL ADDRESS:

SIGNATURE:

STAMP

All fields must be completed and the form communicated via Government-to-Government

14. CERTIFICATION OF SECURITY CLEARANCE LEVEL:

NAME:

STAMP

ADDRESS:

TELEPHONE NO:

E-MAIL ADDRESS:

SIGNATURE:

DATE (dd/mm/yyyy):

15. REQUESTING NATIONAL SECURITY AUTHORITY / DESIGNATED SECURITY AUTHORITY:

NAME:

STAMP

ADDRESS:

TELEPHONE NO:

E-MAIL ADDRESS:

SIGNATURE:

DATE (dd/mm/yyyy):

16. REMARKS (*Mandatory justification required in case of an emergency visit*):

ANNEX 1 TO RFV FORM

All fields must be completed and the form communicated via Government-to-Government

GOVERNMENT AGENCY(IES), ORGANISATION(S) OR INDUSTRIAL FACILITY(IES) TO BE VISITED

Add

☒ Military ☐ Government ☐ Industry ☐ NATO ☐ EU ☐ Other

NAME: CFB HALIFAX

ADDRESS: PO BOX 99000 STN FORCES

TELEPHONE NO:

FAX NO:

NAME OF POINT OF CONTACT: LCdr Kevin Mac Dougall

E-MAIL: kevin.macdougall@forces.gc.ca

TELEPHONE NO: (819) 939-3251

NAME OF SECURITY OFFICER OR
SECONDARY POINT OF CONTACT: Diogo Brandao

E-MAIL: diogo.brandao@forces.gc.ca

TELEPHONE NO: 819-939-3262

Delete

☒ Military ☐ Government ☐ Industry ☐ NATO ☐ EU ☐ Other

NAME: HMCS CHARLOTTETOWN / HMCS FREDERICTON / HMCS HALIFAX

ADDRESS: PO BOX 99000 STN FORCES

TELEPHONE NO:

FAX NO:

NAME OF POINT OF CONTACT: LCdr Kevin Mac Dougall

E-MAIL: kevin.macdougall@forces.gc.ca

TELEPHONE NO: (819) 939-3251

NAME OF SECURITY OFFICER OR
SECONDARY POINT OF CONTACT: Diogo Brandao

E-MAIL: diogo.brandao@forces.gc.ca

TELEPHONE NO: 819-939-3262

Delete

<input checked="" type="checkbox"/> Military	<input type="checkbox"/> Government	<input type="checkbox"/> Industry	<input type="checkbox"/> NATO	<input type="checkbox"/> EU	<input type="checkbox"/> Other
NAME:	HMCS MONTREAL / HMCS TORONTO / HMCS ST. JOHN'S				
ADDRESS:	PO BOX 99000 STN FORCES				
TELEPHONE NO:					
FAX NO:					
NAME OF POINT OF CONTACT:	LCdr Kevin Mac Dougall				
E-MAIL:	kevin.macdougall@forces.gc.ca				
TELEPHONE NO:	(819) 939-3251				
NAME OF SECURITY OFFICER OR SECONDARY POINT OF CONTACT:	Diogo Brandao				
E-MAIL:	diogo.brandao@forces.gc.ca				
TELEPHONE NO:	819-939-3262				
<div>Delete</div>					
<input checked="" type="checkbox"/> Military	<input type="checkbox"/> Government	<input type="checkbox"/> Industry	<input type="checkbox"/> NATO	<input type="checkbox"/> EU	<input type="checkbox"/> Other
NAME:	HMCS VILLE DE QUEBEC / HMC DOCKYARD / DOCKYARD ANNEX				
ADDRESS:	PO BOX 99000 STN FORCES				
TELEPHONE NO:					
FAX NO:					
NAME OF POINT OF CONTACT:	LCdr Kevin Mac Dougall				
E-MAIL:	kevin.macdougall@forces.gc.ca				
TELEPHONE NO:	(819) 939-3251				
NAME OF SECURITY OFFICER OR SECONDARY POINT OF CONTACT:	Diogo Brandao				
E-MAIL:	diogo.brandao@forces.gc.ca				
TELEPHONE NO:	819-939-3262				
<div>Delete</div>					

ANNEX 2 TO RFV FORM

All fields must be completed and the form communicated via Government-to-Government

PARTICULARS OF VISITOR(S)

Add

☐ Military ☐ Defence Public
Servant ☐ Government ☐ Industry/Embedded
Contractor ☐ NATO
Employee ☐ EU
Employee ☐ Other

SURNAME:

FORENAMES (as per passport):

RANK (if applicable):

DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy):

PLACE OF BIRTH:

NATIONALITY:

SECURITY CLEARANCE LEVEL:

PP/ID NUMBER:

POSITION:

COMPANY/AGENCY:

Delete